

**REPUBLICA DE CHILE**  
**MINISTERIO DE BIENES NACIONALES**  
**DIVISION JURIDICA**  
Exp. 2CGL107  
PFR/ALK/PRG/VCM

OTORGA CONCESION GRATUITA DE  
INMUEBLE FISCAL QUE INDICA EN  
LA REGION DE ANTOFAGASTA, A I.  
MUNICIPALIDAD DE SIERRA GORDA.

Santiago , 16-06-2016

EXENTO N° E-250

**VISTOS:**

Estos antecedentes, lo solicitado por la I. Municipalidad de Sierra Gorda, en petición adjunta; los Oficios N° E-5080 de 27 de agosto de 2015 y N° SE02-5300/2015 de 2 de noviembre de 2015, ambos de la Secretaría Regional Ministerial de Bienes Nacionales de la Región de Antofagasta; el Oficio N° E-6790 de 24 de noviembre de 2015, de la División de Bienes Nacionales; lo dispuesto por el Ministro de Bienes Nacionales en Oficio N° E-8995 de 12 de abril de 2016, del Jefe de la División Jurídica; el D.S. N° 79 de 2010, del Ministerio de Bienes Nacionales; el D.L. N° 1.939 de 1977 y sus modificaciones; el D.S. N° 19 de 2001 del Ministerio Secretaría General de la Presidencia y sus modificaciones; la Resolución N° 1.600 de 2008 de la Contraloría General de la República.

**CONSIDERANDO:**

Que el Fisco es dueño del inmueble fiscal que más adelante se singulariza, ubicado a 560 metros al Oeste de la Localidad de Baquedano s/N°, comuna de Sierra Gorda, provincia de Antofagasta, Región del Antofagasta.

Que la I. Municipalidad de Sierra Gorda, ha solicitado la concesión gratuita del inmueble fiscal referido, donde actualmente funciona la Planta de Tratamiento de Aguas Servidas de Sierra Gorda, a fin de continuar con su administración y efectuar mejoras e inversiones en un largo plazo.

Que la Secretaría Regional Ministerial de Bienes Nacionales de la Región de Antofagasta otorgó a la entidad peticionaria la concesión del citado inmueble fiscal por un plazo de 5 años, mediante Resolución (Exenta) N° 573 de 30 de abril de 2013, dejándola sin efecto a través de Resolución (Exenta) N° 1194 de 29 de octubre de 2015, de la citada Secretaría Regional, con la finalidad de solicitar una concesión de largo plazo.

Que de conformidad a lo dispuesto en el artículo 61 del D.L. N° 1939 de 1977, el Consejo Regional de Antofagasta, manifestó en Sesión Ordinaria N° 541 de 10 de julio de 2015, su opinión favorable a la solicitud de concesión presentada por la I. Municipalidad de Sierra Gorda, teniéndose por cumplido con dicho trámite.

Que las concesiones constituyen para la política ministerial un instrumento prioritario de gestión, satisfaciendo el interés del Ministerio en orden a hacer un uso eficiente de los inmuebles del patrimonio fiscal y en atención a que con esta modalidad de administración se responde a uno de los ejes estratégicos del programa de gobierno consistente en

disponer de bienes fiscales para contribuir al cumplimiento más eficiente de las labores y de las políticas públicas asignadas a otros organismos públicos.

Que el Ministerio de Bienes Nacionales ha estimado procedente otorgar la presente concesión gratuita por un plazo de 20 años, atendida la naturaleza jurídica de la entidad peticionaria, así como la finalidad del proyecto a desarrollar.

### **D E C R E T O :**

I.- Otórgase en concesión gratuita a “I. MUNICIPALIDAD DE SIERRA GORDA”, R.U.T. 69.253.200-7, domiciliada en Avenida Salvador Allende N° 452, comuna de Sierra Gorda, el inmueble fiscal ubicado a 560 metros al Oeste de la Localidad de Baquedano s/N°, comuna de Sierra Gorda, provincia de Antofagasta, Región de Antofagasta; enrolado en el Servicio de Impuestos Internos con el N° 6365-3; amparada por inscripción global a nombre del Fisco, a fojas 1381 N° 1640, del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Antofagasta, correspondiente al año 1982; singularizado en el Plano N° 02103-8.201 C.U.; I.D Catastral 637675; de una superficie aproximada de 9.495 m<sup>2</sup>. (Nueve mil cuatrocientos noventa y cinco metros cuadrados); cuyos deslindes según el citado plano son los siguientes:

NORTE : Terreno Fiscal, en trazo AB de 72,66 metros.

ESTE : Terreno Fiscal, en trazo BC de 34,29 metros y en trazo DE de 113,37 metros.

SUR : Terreno Fiscal, en trazo CD de 72,82 metros y en trazo EF de 91,64 metros.

OESTE : Terreno Fiscal, en trazo FG de 74,67 metros y en trazo GA de 83,15 metros.

Se deja expresa constancia que el “Cuadro de Coordenadas U.T.M.” que complementa el Plano antes singularizado, es parte integrante del presente decreto, para todos los efectos legales.

II.- La presente concesión gratuita, se otorga por un plazo de 20 (veinte) años, contado desde la fecha de suscripción de la escritura pública de concesión gratuita.

III.- El inmueble se concesiona como especie o cuerpo cierto, en el estado en que se encuentra y que es de conocimiento de la concesionaria, con todos sus derechos, usos, costumbres y servidumbres, activas y pasivas.

IV.- El inmueble concesionado deberá ser destinado para el funcionamiento de la Planta de Tratamiento de Aguas Servidas de Sierra Gorda, y efectuar las mantenciones y mejoras necesarias que aseguren su continuidad operativa.

V.- El contrato de concesión, será redactado por un abogado de la Secretaría Regional Ministerial de Bienes Nacionales de la Región de Antofagasta y deberá suscribirse por el Secretario Regional Ministerial de Bienes Nacionales de la misma Región en representación del Fisco junto al representante legal de la entidad beneficiaria, dentro del plazo de treinta (30) días hábiles contado desde la fecha de publicación en el Diario Oficial, en extracto, del Decreto de Concesión, según lo dispuesto en el inciso 3° del artículo 59, del D.L. N° 1.939, de 1977.

VI.- En la escritura pública de concesión deberá facultarse al Secretario Regional Ministerial de Bienes Nacionales para realizar los actos y/o suscribir en representación del Fisco, cualquier escritura de aclaración, modificación, rectificación y/o complementación al contrato respectivo, en caso de ser necesario para su correcta inscripción en el Conservador de Bienes Raíces correspondiente, siempre y cuando éstas no impliquen modificar términos de la esencia o naturaleza del contrato.

VII.- Se hace presente que las demás condiciones de la concesión gratuita, serán las que se acuerden en el contrato de concesión que se suscriba al efecto, el que deberá ajustarse a los artículos N°s. 57 al 63, del D.L. N° 1.939, de 1977 y sus modificaciones.

No obstante lo anterior, no le será aplicable a la Concesionaria el artículo 62 A del D.L. N° 1939 de 1977 y sus modificaciones y el artículo 6° del Título II de la Ley 20.190, por lo cual no podrá transferir la concesión, así como tampoco constituir prenda especial para garantizar cualquier obligación que se derive directamente o indirectamente de la misma concesión.

VIII.- Suscrito el contrato de concesión, éste deberá ser aprobado mediante el acto administrativo correspondiente.

IX.- Una vez que se encuentre totalmente tramitado el acto administrativo que aprueba el contrato referido, la beneficiaria deberá inscribir la escritura pública de concesión en el Registro de Hipotecas y Gravámenes del Conservador de Bienes Raíces competente y anotarla al margen de la inscripción fiscal, entregando copia para su archivo en la Secretaría Regional Ministerial de Bienes Nacionales de la Región de Antofagasta, dentro del plazo de sesenta (60) días hábiles contado desde la fecha de la notificación del acto administrativo aprobatorio del contrato. Esta notificación será efectuada por la Secretaría Regional Ministerial de Bienes Nacionales de la Región de Antofagasta y se entenderá practicada desde el tercer día hábil siguiente a su recepción en la Oficina de Correos correspondiente.

X.- La concesión se extinguirá en los casos y en la forma prevista en el artículo 62 C del D.L. N° 1939 de 1977, facultándose también al Ministerio de Bienes Nacionales para poner término anticipado por su sola voluntad a la concesión cuando existan motivos fundados para ello, conforme se establece en el inciso 5° del artículo 61 del citado cuerpo legal, bastando para ello sólo el informe de la Secretaría Regional Ministerial de Bienes Nacionales de la Región de Antofagasta, que acredite cualquiera de las circunstancias en ellos señaladas. En todo caso, se considerará como causal suficiente para poner término a la concesión, si la concesionaria no utilizare el inmueble fiscal para los fines por los cuales fue otorgada, señalados en el numeral IV del presente decreto, le diere un destino distinto o incurriere en cualquiera otra infracción a las normas del D.L. N° 1939 de 1977.

XI.- Las controversias o reclamaciones que se produzcan con motivo de la interpretación o aplicación del contrato de concesión o a que dé lugar su ejecución, serán resueltas por un Tribunal Arbitral designado en conformidad con lo dispuesto en el artículo 63 del D.L. N° 1939 de 1977 y sus modificaciones.

XII.- La presente concesión no liberará a la entidad concesionaria de la obligación de obtener todos los permisos o autorizaciones, que conforme a la legislación vigente sean necesarios para el uso al que debe destinar el inmueble concesionado, quedando sometido a las normas reglamentarias vigentes sobre urbanismo y construcción.

XIII.- Cuando las leyes o reglamentos exijan como requisito ser propietario del terreno en que recae la concesión, la beneficiaria podrá solicitar los permisos, la aprobación de los planes de manejo y la asistencia técnica y crediticia que se requieran para construir

o realizar en el bien concesionado, las inversiones necesarias para dar cumplimiento del proyecto en el inmueble, de acuerdo a lo establecido en el artículo 60 del D.L. N° 1.939 de 1977.

XIV.-Se deja constancia que el incumplimiento de las obligaciones señaladas en los numerales V y IX del presente decreto será declarado por el Ministerio de Bienes Nacionales mediante decreto y permitirá dejar sin efecto la concesión gratuita.

XV.- Se deja constancia que al término de la presente concesión, cualquiera sea la causa que la produzca, las mejoras introducidas en el inmueble quedarán a beneficio del Fisco, sin derecho a indemnización ni cargo alguno para éste, excepto aquellas que puedan retirarse sin detrimento del bien raíz.

XVI.-La entidad concesionaria queda obligada a mantener y preservar en buenas condiciones el inmueble que se concesiona, debiendo efectuar en casos necesarios y a su costa, todos los trabajos de reparación, conservación y ejecución de obras.

Así también, deberá cancelar oportunamente las contribuciones que graven el inmueble, los servicios básicos de luz eléctrica, agua potable y otros que se generen por el uso normal del inmueble, debiendo exhibir los recibos de pagos correspondientes a la Secretaría Regional Ministerial de Bienes Nacionales de la Región de Antofagasta, cada vez que le sean exigidos.

XVII.- Los gastos notariales, inscripciones y anotaciones, serán de cargo íntegro de la concesionaria.

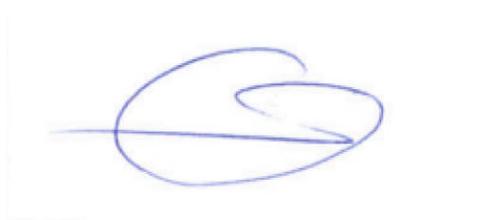
XVIII.- La I. Municipalidad de Sierra Gorda deberá instalar en el inmueble fiscal, un letrero o placa que señale que el inmueble es de propiedad fiscal y por tanto, pertenecen a todos los chilenos (as), que el Ministerio de Bienes Nacionales lo entrega en concesión a la I. Municipalidad de Sierra Gorda, a fin de destinar el inmueble al funcionamiento de la Planta de Tratamiento de Aguas Servidas de Sierra Gorda, y efectuar las mantenciones y mejoras necesarias que aseguren su continuidad operativa. El Secretario Regional Ministerial de Bienes Nacionales respectivo mediante resolución, definirá el tamaño, ubicación y demás características de dicho letrero, previa visita a terreno, efectuando las coordinaciones pertinentes para que se cumpla con esta exigencia

XIX.- La beneficiaria deberá entregar anualmente y por cada año sucesivo, una “Declaración Jurada de Uso”, cuyo formato será entregado por la Secretaría Regional Ministerial respectiva y a través de la cual informará al Ministerio de Bienes Nacionales sobre el estado y uso del inmueble asignado.

XX.- El presente decreto deberá publicarse en extracto en el Diario Oficial, dentro de los 30 días siguientes a su dictación, de acuerdo a lo dispuesto por el artículo 59° del D.L. N° 1.939 de 1977 y sus modificaciones.

Anótese, regístrese en el Ministerio de Bienes Nacionales, notifíquese, publíquese en extracto en el “Diario Oficial” y archívese.

“POR ORDEN DE LA PRESIDENTA DE LA REPÚBLICA”

A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'VICTOR HUGO OSORIO REYES', enclosed in a light blue rectangular box.

**VICTOR HUGO OSORIO REYES**

## Ministro de Bienes Nacionales

### DISTRIBUCION:

- Sec. Reg. Min. Bs. Nac. Región de Antofagasta
- Unidad Catastro Regional
- Div. Bienes Nacionales
- Depto. Enaj. de Bienes
- Depto. Adq. y Adm. de Bienes
- División Catastro
- Unidad de Decretos
- Estadística
- Of. de Partes/Archivo

Documento firmado electrónicamente. Código Validador: **490e1724-8ef9-4471-bb6a-456d3c620feb**